

中国 E/D カード 記入例

日本橋夢屋

海外出張、業務滞航のプロフェッショナル

★ 左側側が出国(DEPARTURE)、右側が入国(ARRIVAL) 部分となります。

外国人出境卡 DEPARTURE CARD		外国人入境卡 ARRIVAL CARD		
请交边防检查官员查验 For Immigration clearance		请交边防检查官员查验 For Immigration clearance		
姓 Family name	NIHOMBASHI	姓 Family name	NIHOMBASHI	
名 Given names	YUMEO	名 Given names	YUMEO	
护照号码 Passport No.	MT356497188	护照号码 Passport No.	MT356497188	
出生日期 Date of birth	年Year 月Month 日Day 2000 07 31	出生日期 Date of birth	年Year 月Month 日Day 2000 07 31	
男 <input type="checkbox"/> 女 <input checked="" type="checkbox"/>		男 <input checked="" type="checkbox"/> 女 <input type="checkbox"/>		
航班号/船名/车次 Flight No./Ship's name/Train No.	JL856	在华住址 Intended Address in China	Hilton Guangzhou Tianhe HOTEL	
国籍 Nationality	JAPANESE	签证号码 Visa No.		
以上申明真实准确。 I hereby declare that the statement given above is true and accurate.		签证签发地 Place of Visa Issuance		
签名 Signature		航班号/船名/车次 Flight No./Ship's name/Train No.	JL855	
妥善保留此卡。如遗失将会对出境造成不便。 Retain this card in your possession, failure to do so may delay your departure from China. 请注意背面重要提示。See the back ->		入境事由(只能填写一项) Purpose of visit (one only)		
		会议/商务 Conference/Business <input checked="" type="checkbox"/>	访问 Visit <input type="checkbox"/>	观光/休闲 Sightseeing/ in leisure <input type="checkbox"/>
		探亲访友 Visiting friends or relatives <input type="checkbox"/>	就业 Employment <input type="checkbox"/>	学习 Study <input type="checkbox"/>
		返回常住地 Return home <input type="checkbox"/>	定居 Settle down <input type="checkbox"/>	其他 others <input type="checkbox"/>
		以上申明真实准确。 I hereby declare that the statement given above is true and accurate.		签名 Signature

出国便

パスポートと同じ署名

査証(ビザ)をお持ちの場合は
ビザ番号 と ビザ発行地

入国便

パスポートと同じ署名